

SCHAER HITECH

INSTALLATION ET MAINTENANCE

Arrêt Flamme pour Déflagration et Brûlage continue pour Gaz Bio- Epuration- Méthane, Groupe Ex. IIA / I – en exécution excentrique avec Elément démontable sur Site

System *SCHAER HITECH* Série SDB

Document Instructions pour Installation et Maintenance Nr. SH/DB/f/003

A. GÉNÉRALE

Les Arrêt Flamme, Déflagration et Brûlage continue Série SDB, - sont destinés pour la Sécurité des Systèmes conduisant des Gazes / Vapeurs inflammables du Groupe Ex. IIA / I.

B. INDICATION

1. Les Températures max. pour Arrêt Flamme sont générale -20 bis +60 °C.
2. Les Arrêts Flamme SDB protège contre la Prolifération des Haleines (Déflagration), - et Brûlage continue dans des Installations ou Systèmes tubulure annexe et à la Sortie des Tubes d'aération.
3. En l'utilisant contre Brûlage continue, il est recommandé d'installer une Sonde de Température
4. Installer **SEULEMENT** pour des Applications pour lesquelles le Produit a été spécifié et dans les mesures que le Produit a été Testé et certifié. Pour détails consulter la Fiche Technique. Le service pour des Applications non autorisées peut être **DANGEREUX**.
5. Le montage de tous les Eléments de surveillance doit ce faire d'après EN50018.
6. Des Arrêts Flamme ne doivent pas être installés à proximité d'Installations a Température élevé / ou produisant de la Chaleur. La Prolifération de Chaleur sur l'Arrêt Flamme réduit la potentiel et peut conduire à des Défauts.
7. Chaque Arrêt Flamme doit pouvoir être isolé de chaque Cote d'un Clapet ou Vanne d'arrêt. Les Clapets doivent être complètement ouvert en Service d'exploitation de l'Installation.
8. Un monitoring continue du chute de pression est recommandé, si le Procès par expérience produit der Particules qui peuvent boucher le Matrice cellulaire et par cela produire une surpression dans le Système.
9. Des parties mécaniques isolées par des Joints doivent être branché sur Terre éventuellement.
10. Les vitesses des Flamme et des Pressions de Gazes inflammables peuvent être surmontés par des turbulences en direction de fluctuation des Gazes, influencé par une variation dans l'installation des Conduites des Gazes, Coudes, Vannes ou changement de Dimensions des Conduites. L'Arrêt Flamme ne doit être utilisé que pour le service dont il a été Spécifié.

Origine et Production **SCHAER HITECH**
Hermannstrasse 7
CH-8400 Winterthur,
Suisse

Tel.: +41 52 212 0115
Fax: +41 52 212 1578
Mail: info@schaer-hitech.ch
Web: www.schaer-hitech.ch

SCHAER HITECH

INSTALLATION ET MAINTENANCE

Arrêt Flamme pour Déflagration et Brûlage continue pour Gaz Bio- Epuration- Méthane, Groupe Ex. IIA / I – en exé- cution excentrique avec Elément démontable sur Site

System *SCHAER HITECH* Série SDB

Document Instructions pour Installation et Maintenance Nr. SH/DB/f/003

11. S'il y a un changement dans le Procès ou de la configuration de L'installation, l'application de l'Arrêt Flamme doit être revue et confirmé par le Fabricant.

C. INSTALLATION

1. Enlever tout le Matériel d'emballage avant l'Installation. Contrôler les Ouvertures pour débris.
2. Monter l'Arrêt Flamme dans la Conduite. La Serie SCHAER HITECH SDB est certifié pour utiliser en sans Bi- directionnel. Le Diamètre nominal de la Conduite doit être égal ou plus petite que le Diamètre (DN) de l'Arrêt Flamme.
Utiliser des Flasques de la même Qualité q'a l'arrêt Flamme, avec Joints correspondant aux conditions de Service de l'installation. Les Vises sont a serrer de force égal pour assurer une étanchéité propre.
3. La distance de la Source d'étincelle ne doit pas dépasser un rapport D/L de 1/50.
4. En **Service pour Brûlage continue**, la Montage ne se fait **q'en horizontale**.
5. Des Raccordements auxiliaires sont a boucher avec les Accessoires qui vont avec ou avec Bouchon adéquats.
6. a certification est pour une pression de Service de 100mbar ma.- Température -20/+60°C
7. Ou nécessaire monter / installer une Housse pour protéger l'Arrêt Flamme de Véhicules, Objets tombant etc.

D. MAINTENANCE

Ne doit être entrepris que par du Personnel qualifié.

1. Les Celles du Matrice peuvent se souillir durant la Production par des Particules dans le Gaz et par cela être bouché. Le bouchage évite le passage libre des Media et surmonte alors la résistance, se qui peut provoquer une chute de pression après- et une hausse de pression devant l'Arrêt Flamme dans le Système. L'installation et l'Arrêt Flamme peuvent être endommagé.
2. Il est impératif de faire une Inspection et Maintenance régulier de l'Arrêt Flamme. La Séquence d'Inspection ce donne par l'expérience durant le service et les Conditions d'utilisation. Néanmoins Inspection et Maintenance doivent avoir lieu au moins une fois par an.

**Origine et
Production** **SCHAER HITECH**
Hermannstrasse 7
CH-8400 Winterthur,
Suisse

Tel.: +41 52 212 0115
Fax: +41 52 212 1578
Mail: info@schaer-hitech.ch
Web: www.schaer-hitech.ch

INSTALLATION ET MAINTENANCE

Arrêt Flamme pour Déflagration et Brûlage continue pour Gaz Bio- Epuration- Méthane, Groupe Ex. IIA / I – en exé- cution excentrique avec Elément démontable sur Site

*System **SCHAER HITECH** Série SDB*

Document Instructions pour Installation et Maintenance Nr. SH/DB/f/003

3. La maintenance ne demande aucun Outil spécial. Des Outil commerciales suffisent (si nécessaire a l'aide d'un aide de levage). **DANGER en aucun cas** utiliser des Outils / aide de levage qui peuvent produire des étincelles et mettre les Gazes baladant en feu.
4. les Arrêt Flamme SDB sont construits pour Service et Maintenance **sur place** c.a.d. ne doivent pas être démonte de la Ligne. Toutefois, tout travail sur les Arrêts Flamme demande des conditions sûres et assurées.

AVIS: Il est possible que des Gazes ou Vapeurs poissonneux aient passé par l'Arrêt Flamme. Portez toujours des accessoires de protection et des lunettes de protection pour les Yeux, chaque fois quant vous travaillez sur où à proximité des Arrêts Flamme.

5. Deviser les Boulons sur les Flasques centrale qui maintiennent le Corps Élément cellulaire en place.
6. Si nécessaire les Flasques centrale doivent être écarté avec un Outil adéquat pour que les Joints et le Corps Élément soient libres pour pouvoir être enlevé. Suivant la Situation particulier de l'Installation et conditions sur place l'Arrêt Flamme doit être démonté entier.
7. Deviser les Boulons des Flasques centrale suffisamment pour pouvoir enlever les Joints et le Corps Élément pour inspection.
8. Sortir le Corps Élément - si nécessaire avec aide de levage - et contrôler les deux faces. **JAMAIS** introduire des **fil de Fer** ou autre Objectes métallique a travers de le Structure cellulaire.
9. Si la Structure cellulaire et mécaniquement endommagé ou corrodé elle doit être remplacé avant que l'Arrêt Flamme soit repris en service. Pour le nettoyage consultez **Section E** avant le remontage.
10. Nettoyer les Surfaces des Flasques centrales avant le remontage du Corps Élément pour assurer l'étanchéité du système.

AVIS: Du jeu entre les Flasques centrale et Joints / Corps Élément peut laisser un passage de flamme et pour cela met l'Installation en **DANGER**.

11. Les Joints (de la même qualité) sont à remplacer à chaque démontage du Corps élément. Attention que le Corps élément soi bien centré – si nécessaire utilisez des aides de centrage.

**Origine et
Production** **SCHAER HITECH**
Hermannstrasse 7
CH-8400 Winterthur,
Suisse

Tel.: +41 52 212 0115
Fax: +41 52 212 1578
Mail: info@schaer-hitech.ch
Web: www.schaer-hitech.ch

INSTALLATION ET MAINTENANCE

Arrêt Flamme pour Déflagration et Brûlage continue pour Gaz Bio- Epuration- Méthane, Groupe Ex. IIA / I – en exé- cution excentrique avec Elément démontable sur Site

*System **SCHAER HITECH** Série SDB*

Document Instructions pour Installation et Maintenance Nr. SH/DB/f/003

12. Remonter les Boulons avec Rondelles et serrer avec Clé à Torsion (voir Fiche Technique).
13. Après une Incendie extérieur des Conduites de Gaz dans un Local, en quel une Arrêt Flamme est installé, L'installation doit être vérifié pour des dommages éventuels. Les boulons des Flasques central sont à vérifier et à resserrer si nécessaire. Des Vis desserrer sont une indication pou vérifier et remplacer les Joints.

E. NETTOYAGE DU GROUPE ELEMENT

1. **JAMAIS** enlever la structure cellulaire de son Anneau corps.
2. **JAMAIS** laisser le Matrice cellulaire se boucher / souiller.
3. **JAMAIS** nettoyer la Structure cellulaire avec des fil en Fer ou Objectes métalliques.
4. **JAMAIS** utiliser des solubles de nettoyage corrosive (par ex. acide chlorhydrique) pour le nettoyage du Matrice cellulaire.
5. Des appareils de nettoyage à haute pression **NE SONT PAS** recommande.
6. Les moyens suivant sont recommandé: Produit de nettoyage, solvants, air comprimé, Vapeur ou Ultrason. Le moyen de nettoyage a choisir dépend fortement de la matière qui provoque l'impureté de la Structure cellulaire.
7. Si la Structure cellulaire (Matrice) et **ENDOMMAGÉ** pendant le nettoyage, une **NOUVELLE** Group Elément Matrice doit être monté. En cas d'insureté consulter le Fabricant - SCHAER HITECH -, or votre plus proche Représentant.

F. PIÈCES DE RECHANGE

Sous conditions « normale » seulement les Joints et Le Group Elément doivent être échangés. Nous *conseillons* de stocker pour chaque trois Arrêts Flamme d'un Type et d'une Grandeur (DN) dans une Localité définie au moins une Groupe Elément Matrice. Pour **chaque** Arrêt Flamme au minimum un Jeux de Joints doit être an Stock a tout temps.

Avec une commande pour pièces de rechange il est **OBLIGATOIRE** d'indiquer le Type-, la Dimension (DN)-, et le No. de Série. Le montage d'un Groupe Elément Matrice est **DANGEREUX**. Les indications précises vous prouvez sur la plaque d'identification sur l'Arrêt Flamme et dans la Documentation ou Fiche Technique.

G. SERVICE APRÈS VENTE

Service après vente est assuré par SCHAER HITECH

**Origine et
Production** **SCHAER HITECH**
Hermannstrasse 7
CH-8400 Winterthur,
Suisse

Tel.: +41 52 212 0115
Fax: +41 52 212 1578
Mail: info@schaer-hitech.ch
Web: www.schaer-hitech.ch

SCHAER HITECH

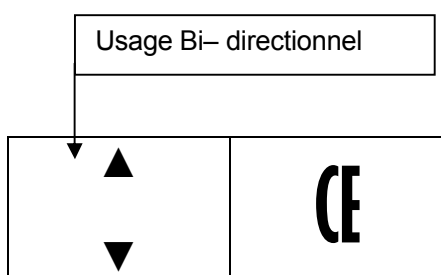
INSTALLATION ET MAINTENANCE

*Arrêt Flamme pour Déflagration et Brûlage continue pour
Gaz Bio- Epuration- Méthane, Groupe Ex. IIA / I – en exé-
cution excentrique avec Elément démontable sur Site*

System **SCHAER HITECH** Série SDB

Document Instructions pour Installation et Maintenance Nr. SH/DB/f/003

H. MARQUAGE DE L'ARRÊT FLAMME



Déflagration
Brûlage continue
Détonation

SCHAER HITECH Engineering, Anlagenbau Hermannstrasse 7 CH-8400 Winterthur	Ph. +41 52 212 0115	Type			Date:		
	Fax +41 52 212 1578	Serial No		Gaz Group	max. Gaz P	Temp.	
	info@schaer-hitech.ch	EN 12874-	Ex		mbar	max.	min.

IIA / I
IIB

CONDITIONS POUR LA SECURITÉ DE SERVICE .

- Pour les Groupes de Gaz IIA / I, la Fabrication des Séries SDB, Dimensions DN40 (1½") à DN200 (8") sont Certifié

**Origine et
Production** **SCHAER HITECH**
Hermannstrasse 7
CH-8400 Winterthur,
Suisse

Tel.: +41 52 212 0115
Fax: +41 52 212 1578
Mail: info@schaer-hitech.ch
Web: www.schaer-hitech.ch

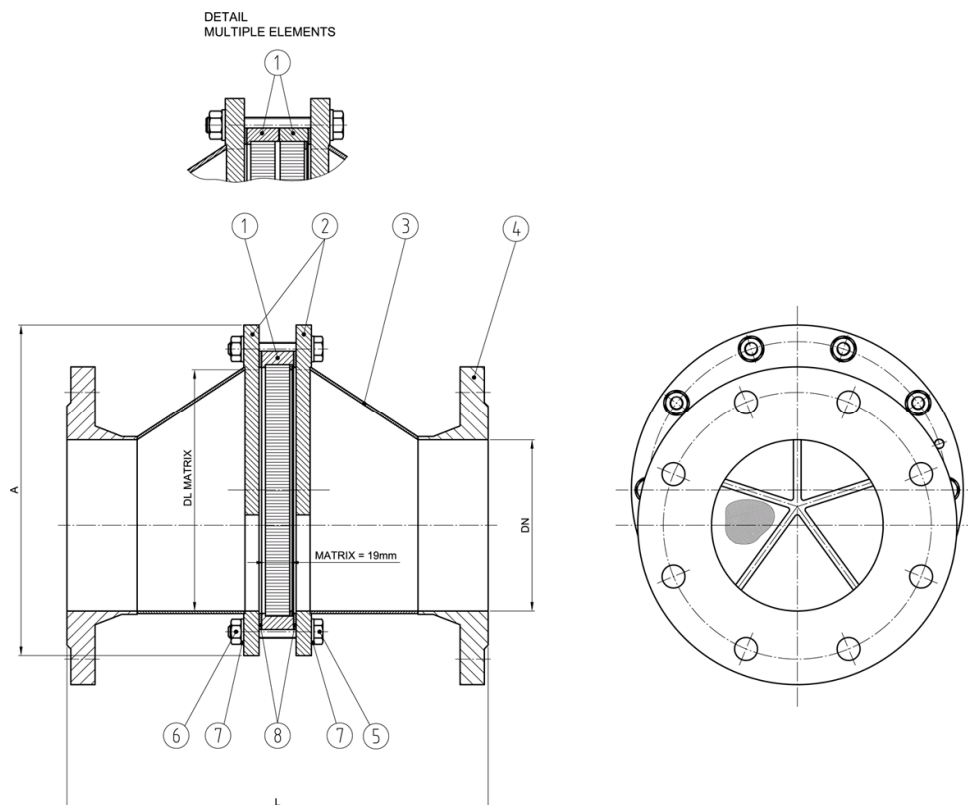
SCHAER HITECH

INSTALLATION ET MAINTENANCE

Arrêt Flamme pour Déflagration et Brûlage continue pour Gaz Bio- Epuration- Méthane, Groupe Ex. IIA / I – en exécution excentrique avec Elément démontable sur Site

System **SCHAER HITECH** Série SDB

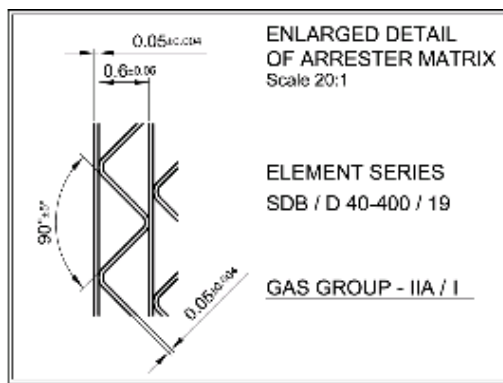
Document Instructions pour Installation et Maintenance Nr. SH/DB/f/003



Type	DN / Inch	DL MATRIX	L	A	X	Y	Z
SDB 419	DN40 / 1 1/2"	72	215	121	1	6	12
SDB 5019	DN50 / 2"	96	215	147	1	6	12
SDB 6519	DN65 / 2 1/2"	96	230	147	1	6	12
SDB 8019	DN80 / 3"	121	240	180	1	6	12
SDB 1019	DN100 / 4"	143	265	207	1	8	16
* SDB 1219	DN125 / 5"	190	330	260	1	10	20
SDB 1519	DN150 / 6"	241	330	320	1	10	20
SDB 2029	DN200 / 8"	293	370	376	2	12	24
SDB 25_9	DN250 / 10"	375	460	453	.	16	32
SDB 30_9	DN300 / 12"	419	480	515	.	18	36
SDB 35_9	DN350 / 14"	468	500	565	.	20	40
SDB 40_9	DN400 / 16"	568	600	667	.	24	48

*

* drawn size



ELEMENT MATRIX PROVIDED BY SSUK / AMAL Div.

Origine et Production **SCHAER HITECH**
Hermannstrasse 7
CH-8400 Winterthur,
Suisse

Tel.: +41 52 212 0115
Fax: +41 52 212 1578
Mail: info@schaer-hitech.ch
Web: www.schaer-hitech.ch